

Leistungserklärung gemäß Verordnung (EU) 305/2011
Declaration of performance according to Regulation (EU) 305/2011

Nr. / No. 10985-CPR-2016_DE_GB

1. Typ / type	10985 > RH8F, Kempten, Trendy 8 Raumheizer und Herd für feste Brennstoffe ohne Warmwasserbereitung (EN 13240:2001/ A2:2004/AC:2007 + EN 12815:2001/ A2:2004/AC:2007) / room heater and cooker burning solid fuel without water supply (EN 13240 + EN 12815:2001/ A2:2004/AC:2007)	
Serien-/Fert.Nr. / serial/production no.	ab / off > 16 20 0001 (Jahr–Woche–4-stellige Nr. / year–week–four-digit no.)	
2. Verwendungszweck / use of the construction product	Raumheizer und Herd für feste Brennstoffe ohne Warmwasserbereitung in Gebäuden (Zeitbrandfeuerstätte) / room heater in building without water supply	
3. Hersteller / trade mark	Wamsler Haus- und Küchentechnik GmbH Adalperostraße 86 85737 Ismaning – Germany Tel. +49 (0)89 320 84 – 0 Fax +49 (0)89 320 84 – 238 info@wamsler.eu www.wamsler.eu	
4. Bevollmächtigter / authorised representative	Wamsler Haus- und Küchentechnik GmbH Technische Leitung Herr Andreas Freund Adalperostraße 86 85737 Ismaning – Germany Tel. +49 (0)89 320 84 – 213 Fax +49 (0)89 320 84 – 216 a.freund@wamsler.eu	
5. Systeme zur Bewertung und Überprüfung der Leistungsbeständigkeit des Bauproduktes gemäß Anhang V / systems of assessment and verification of constancy of performance of the construction product as set out in Annex V System 3		
6. Das notifizierte Prüflabor bestätigt nach System 3 die Erstprüfung / the notified laboratory performed of the product type on the basis of type testing under system 3		
Benannte Stelle / notified body	TÜV SÜD Kermi Ltd. Dugonics u. 11 1043 Budapest – Hungary	EMI - TÜV SÜD Kft. Dugonics u. 11 1043 Budapest – Hungary
Prüflabor Nr. / notified body no.	1420	1417
Prüfbericht Nr. / test report no.	R-247495 (EN13240)	R-387578-1 (EN13240) / R-387582-2 (EN12815)
Prüfberichtsdatum / date of the report	10.08.2011 (EN13240)	20.03.2013 (EN13240) / 23.05.2013 (EN12815)



7. Harmonisierte technische Spezifikationen / harmonized technical specification	EN 13240:2001/A2:2004/AC:2007 EN 12815:2001/A2:2004/AC:2007
Wesentliche Merkmale / Essential characteristics	Leistung / performance
Brandsicherheit / fire safety	Erfüllt / pass
Brandverhalten / reaction to fire	A1
Sicherheitsabstand zu brennbaren Materialien / safety distance to combustible material	Mindestabstand in mm / minimum distances in mm Hinten / rear = 300 mm Seite / sides = 500 mm Vorne / front = 1000 mm Oben / ceiling = NPD Boden / floor = 0 mm
Brandgefahr durch herausfallen von brennendem Brennstoff / risk of burning fuel falling out	Erfüllt / pass
Reinigbarkeit / cleanability	Erfüllt / pass
Emissionen aus Verbrennungsprodukten / emission of combustion products	0,09 % (1,14 g/m ³)
Freisetzung von gefährlichen Stoffen / Release of dangerous substance	keine Leistung festgestellt / NPD
Oberflächentemperatur / surface temperature	Erfüllt / pass
Elektrische Sicherheit / electrical safety	nicht zutreffend / not applicable
Max. Betriebsdruck / max. operation pressure	nicht zutreffend / not applicable
Abgastemperatur in der Messstrecke / flue gas temperature at the measuring section	271 °C
Abgastemperatur am Stutzen bei Nennwärmeleistung / flue gas outlet temperature (spigot) by nominal heat output	353 °C
Mechanische Festigkeit (zum Tragen eines Schornsteins) / mechanical resistance (to carry a chimney/flue)	keine Leistung festgestellt / NPD
Wärmeleistung, Energieeffizienz / thermal output, efficiency	Erfüllt / pass
Nennwärmeleistung / nominal heat output	8,0 kW
Raumwärmeleistung / room heating output	8,0 kW
Wasserwärmeleistung / water heating output	nicht zutreffend / not applicable
Wirkungsgrad / efficiency	η (80,7 %)
Dauerhaftigkeit / durability	Erfüllt / pass
8. Die Leistung des vorstehenden Produktes entspricht der erklärten Leistung nach Nummer 7. Verantwortlich für die Erstellung dieser Leistungserklärung ist allein der Hersteller gemäß Nummer 3. / the performance of the product is in conformity with the declared performance in point 7. This declaration of performance is issued under the sole responsibility of the manufacturer identified in point 3.	

Unterzeichnet im Namen des Herstellers / signed on behalf of the manufacturer

Andreas Freund, Technische Leitung / technician leader Wamsler Haus- und Küchentechnik GmbH

Name und Funktion / name and function

Ismaning, den 01.04.2016

Ort und Datum / place and date of issue

i.V. 
Unterschrift / signature

Typenschild / type plate

CE	
Wamslер Haus- und Küchentechnik GmbH Adalperоstraße 86, D - 85737 Ismaning 11 Nr./No. „I“ „G“	
Prüfstelle Nr. / NB No.:	„F“
Raumheizer für feste Brennstoffe ohne Warmwasserbereitung in Gebäuden (Zeitbrandfeuerstätte) / heater burning solid fuel without water supply	
„A“	
Typ / type: Art. Nr. / Article No.: Fert. Nr. / Serial No.:	„A1“ „B“ #T
Brandsicherheit / fire safety	
Sicherheitsabstand zu benachbarten brennbaren Bauteilen / safety distance to combustible material	Erfüllt / pass (1) „D“ mm (2) „C“ mm (3) „E“ mm NPD 0 mm
Emissionen aus Verbrennungsprodukten / emission of combustion products	
CO Emissionen - Scheitholz / fire wood	0,09 % / 1,14 g/m ³
CO emission - Braunkohlenbriketts / b.coal	0,06 % / 0,80 g/m ³
Freisetzung von gefährlichen Stoffen / Release of dangerous substance	
	NPD
Oberflächentemperatur / surface temperature	
	Erfüllt / pass
Elektrische Sicherheit / electrical safety	
	nicht zutreffend / not applicable
Reinigbarkeit / cleanability	
	Erfüllt / pass
Max. Betriebsdruck / max. operation pressure	
	nicht zutreffend / not applicable
Abgastemperatur (i.d. Messstrecke) (ta) / flue gas temperature at the measuring section	
	271 °C / 301 °C
Abgastemperatur am Stutzen / flue gas outlet temperature (spigot)	
	353 °C / 366 °C
Mechanische Festigkeit (zum Tragen eines Schornsteins) / mechanical resistance (to carry a chimney/flue)	
	NPD
Wärmeleistung / thermal output	
	Erfüllt / pass
- Nennwärmeleistung / nominal heat output	
	8 kW
- Raumwärmeleistung / room heating output	
	8 kW
- Wasserwärmeleistung / water heating output	
	nicht zutreffend / not applicable
- Wirkungsgrad / efficiency (η)	
	80,7 % / 78,4 %
Dauerhaftigkeit / durability	
	Erfüllt / pass
zulässige Brennstoffe / useable fuels	Scheitholz / Braunkohlebriketts fire wood / brown coal briquet
Eignung zur Mehrfachbelegung / suitability for multiple connecting	
	Ja / yes
Emissionen (Ergänzung) / emission	
- Staub/dust Scheitholz / Braunkohlebriketts	< 0,04 / < 0,04 g/m ³
- OGC Scheitholz / Braunkohlebriketts	< 0,06 / < 0,04 g/m ³
- NOx Scheitholz / Braunkohlebriketts	< 0,07 / < 0,12 g/m ³
Emissionen (Anforderung 15a B-VG)	
- CO Scheitholz	732 mg/MJ
- Staub Scheitholz	20 mg/MJ
- OGC Scheitholz	39 mg/MJ
- NOx Scheitholz	40 mg/MJ
Wärmeleistung Scheitholz	4,0-8,2 kW
Prüfbericht Nr.: „H“	
Angaben Schweiz VKF Nr. 23088	
Vor Inbetriebnahme lesen und beachten Sie bitte ausführlich die Bedienungsanleitung ! / Please read before commissioning, the instruction manual in detail !	

FRHF/TRENDY 8	109 85	W20001008500	500	500	1000	1420/1417	EN 13240-2001A2-2004AC:2007 EN 12915-2001A2-2004AC:2007	R.248105 vom 19.08.2011 R.248121 vom 29.08.2013 R.248122 vom 01.09.2015	10985-CPR-2016
FRHF KEMPTEN	109 85	W20001008535	500	500	1000	1420/1417	EN 13240-2001A2-2004AC:2007 EN 12915-2001A2-2004AC:2007	R.248105 vom 19.08.2011 R.248121 vom 29.08.2013 R.248122 vom 01.09.2015	10985-CPR-2016
FRHF/TRENDY 8	109 85	W20001008530	500	500	1000	1420/1417	EN 13240-2001A2-2004AC:2007 EN 12915-2001A2-2004AC:2007	R.248105 vom 19.08.2011 R.248121 vom 29.08.2013 R.248122 vom 01.09.2015	10985-CPR-2016
FRHF/TRENDY 8	109 85	W20001008520	500	500	1000	1420/1417	EN 13240-2001A2-2004AC:2007 EN 12915-2001A2-2004AC:2007	R.248105 vom 19.08.2011 R.248121 vom 29.08.2013 R.248122 vom 01.09.2015	10985-CPR-2016
WFO 109-8F BULLY SCHWARZ	109 81	W20001008147	300	200	800	1420	EN 13240-2001A2-2004AC:2007	R.248105 vom 19.08.2011	10981-CPR-2016
WFO 109-8F BULLY BORDEAUX	109 81	W20001008146	300	200	800	1420	EN 13240-2001A2-2004AC:2007	R.248105 vom 19.08.2011	10981-CPR-2016
WFO 109-8F BULLY BRAU	109 81	W20001008145	300	200	800	1420	EN 13240-2001A2-2004AC:2007	R.248105 vom 19.08.2011	10981-CPR-2016
STÜBENKOFEN BRAUN	109 81	W20001008135	300	200	800	1420	EN 13240-2001A2-2004AC:2007	R.248105 vom 19.08.2011	10981-CPR-2016
STÜBENKOFEN BORDEAUX	109 81	W20001008130	300	200	800	1420	EN 13240-2001A2-2004AC:2007	R.248105 vom 19.08.2011	10981-CPR-2016
STÜBENKOFEN SCHN	109 81	W20001008125	300	200	800	1420	EN 13240-2001A2-2004AC:2007	R.248105 vom 19.08.2011	10981-CPR-2016
MS 109-B-JENA	109 82	W20001008210	500	500	800	1420	EN 13240-2001A2-2004AC:2007	R.248105 vom 19.08.2011	10982-CPR-2016
MS 109-B	109 82	W20001008210	500	500	800	1420	EN 13240-2001A2-2004AC:2007	R.248105 vom 19.08.2011	10982-CPR-2016
WFO 109-B	109 81	W20001008110	500	500	800	1420	EN 13240-2001A2-2004AC:2007	R.248105 vom 19.08.2011	10981-CPR-2016
WFO 109-B-E	109 81	W20001008100	500	500	800	1420	EN 13240-2001A2-2004AC:2007	R.248105 vom 19.08.2011	10981-CPR-2016